

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 596/2013,

annettu 24 päivänä kesäkuuta 2013,

tietyihin al-Qaida-verkoston lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon al-Qaida-järjestön jäseniin sekä heitä lähellä oleviin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 27 päivänä toukokuuta 2002 hyväksytyn neuvoston yhteisen kannan 2002/402/YUTP⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisessä kannassa 2002/402/YUTP säädetään Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1267 (1999) ja 1333 (2000) mukaisesti tietyistä rajoittavista toimenpiteistä, sellaisina kuin ne ovat Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmilla 1267 (1999) ja 1989 (2011) perustetun pakotekomitean säännöllisesti ajan tasalle saattamina. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston 2 luvun mukaisesti hyväksytyllä päätöksellä 2011/487/YUTP⁽²⁾ muutettiin yhteistä kantaa 2002/402/YUTP sen soveltamisalan osalta. Unionin täytäntöönpanotoimenpiteet vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 881/2002⁽³⁾, jossa säädetään tiettyjen al-Qaida-verkoston lähellä olevien henkilöiden, yhteisöjen, elinten tai ryhmien varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä.

(2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea, jäljempänä 'pakotekomitea', päätti 21 päivänä helmikuuta 2013 Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2083 (2012) 32 kohdan mukaisesti poistaa yhden luonnollisen henkilön niiden henkilöiden, yhteisöjen, elinten tai ryhmien luettelosta, joita varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen

koskee. Pakotekomitea päätti kuitenkin, että ennen kuin ne varat, jotka on jäädytetty kyseisen henkilön luetteloon sisällyttämisen takia, vapautetaan, jäsenvaltioiden on toimitettava pakotekomitealle pyyntö tällaisten varojen ja taloudellisten resurssien vapauttamisesta ja annettava taakeet siitä, että varoja ja taloudellisia resursseja ei siirretä suoraan tai välillisesti luetteloon sisältyvälle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, yhteisölle, elimelle tai ryhmälle tai muutoin käytetä terrorismitarkoituksiin, Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1373 (2001) mukaisesti.

(3) Pakotekomitean päätöksen tehokkaan täytäntöönpanoon varmistamiseksi on tarpeen pitää voimassa kyseisen henkilön varoja ja taloudellisia resursseja koskevia tiettyjä rajoituksia ja säätää jäädyttämistoimenpiteitä koskevasta lisäpoikkeuksesta Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2083 (2012) 32 kohdan mukaisesti.

(4) Tämä toimenpide kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi sen täytäntöönpano edellyttää unionin tasoista sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

(5) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 881/2002 olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 881/2002 seuraavasti:

1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 kohdassa liitetä I koskevan viittauksen jälkeen sanat seuraavasti:

"ja liitteessä I a"

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 4.

⁽²⁾ EUVL L 199, 2.8.2011, s. 73.

⁽³⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

b) Lisätään kohta seuraavasti:

"3 a. Liite I a käsittää luonnollisen henkilön, jonka Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto on aiemmin nimennyt ja joka sisältyi aiemmin liitteeseen I, ja jonka osalta Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto on päättänyt, että olisi sovellettava erityisiä ehtoja vapautettaessa varoja tai taloudellisia resursseja, jotka on jäädytetty kyseisen henkilön liitteeseen I nimeämisen johdosta."

2) Korvataan 2 a artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Varoihin tai taloudellisiin resursseihin ei sovelleta 2 artiklaa, jos

a) jokin liitteessä II luetelluista jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista on asianomaisen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön pyynnöstä vahvistanut, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

i) ovat tarpeen sellaisten perusluonteisten menojen kattamiseksi, jotka aiheutuvat muun muassa elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

ii) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja tällaisista palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

iii) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

iv) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten; tai

v) oli jäädytetty liitteessä I a esitetyn luonnollisen henkilön liitteeseen I sisällyttämisen nojalla;

b) pakotekomitealle on ilmoitettu a alakohdassa tarkoitusta vahvistuksesta; sekä

i) kun on kyse a alakohdan i, ii tai iii alakohdan mukaisesta vahvistuksesta, pakotekomitea ei ole ilmoittanut kolmen työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta vastustavansa vahvistusta;

ii) kun on kyse a alakohdan iv alakohdan mukaisesta vahvistuksesta, pakotekomitea on hyväksynyt vahvistuksen; tai

iii) kun on kyse a alakohdan v alakohdan mukaisesta vahvistuksesta, liitteessä II olevaan luetteloon sisältyvä asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on antanut pakotekomitealle takeet siitä, että varoja ja taloudellisia resursseja ei siirretä suoraan tai välillisesti liitteessä I olevaan luetteloon sisältyvälle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, yhteisölle, elimelle tai ryhmälle tai muutoin käytetä terrorismitarkoituksiin, Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1373 (2001) mukaisesti, ja kukaan pakotekomitean jäsen ole ilmoittanut kolmenkymmenen päivän kuluessa ilmoituksen saamisesta vastustavansa vahvistusta."

3) Lisätään 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa liitettä I koskevan viittauksen jälkeen sanat seuraavasti:

"ja liitettä I a"

4) Korvataan 7 d artiklan 2 kohdassa ilmaisu "Liitteessä I esitetään" seuraavasti:

"Liitteessä I ja I a esitetään"

5) Muutetaan liite I tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

6) Lisätään uusi liite tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä sen jälkeen, jona se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä kesäkuuta 2013.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

LIITE I

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I olevasta luonnollisten henkilöiden luettelosta seuraava kohta:

"Usama Muhammed Awad **Bin Laden** (*alias* a) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, b) Ben Laden Osama, c) Ben Laden Ossama, d) Ben Laden Usama, e) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, f) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, g) Shaykh Usama Bin Ladin, h) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, i) Usama bin Laden, j) Usama bin Ladin, k) Osama bin Ladin, l) Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, m) Usama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, n) Abu Abdallah Abd Al Hakim, o) Al Qaqa). Arvonimi: a) Shaykh, b) Hajj. Syntymäaika: a) 30.7.1957 b) 28.7.1957, c) 10.3.1957, d) 1.1.1957, e) 1956, f) 1957. Syntymäpaikka: a) Jeddah, Saudi-Arabia, b) Jemen. Menettänyt Saudi-Arabian kansalaisuuden, Taleban-hallinnon myöntämä Afganistanin kansalaisuus. Lisätietoja: vahvistettu kuolleen Pakistanissa toukokuussa 2011. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 25.1.2001."

LIITE II

"LIITE I A

2 artiklan 3 a kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö

Usama Muhammed Awad **Bin Laden** (*alias* a) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, b) Ben Laden Osama, c) Ben Laden Ossama, d) Ben Laden Usama, e) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, f) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, g) Shaykh Usama Bin Ladin, h) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, i) Usama bin Laden, j) Usama bin Ladin, k) Osama bin Ladin, l) Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, m) Usama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, n) Abu Abdallah Abd Al Hakim, o) Al Qaqa). Arvonimi: a) Shaykh, b) Hajj. Syntymäaika: a) 30.7.1957 b) 28.7.1957, c) 10.3.1957, d) 1.1.1957, e) 1956, f) 1957. Syntymäpaikka: a) Jeddah, Saudi-Arabia, b) Jemen. Menettänyt Saudi-Arabian kansalaisuuden, Taleban-hallinnon myöntämä Afganistanin kansalaisuus. Lisätietoja: vahvistettu kuolleen Pakistanissa toukokuussa 2011. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 25.1.2001."